

Hivësi,

Mbi dorëzimin e Hivësisë
Tijë si Piskop i Korçës dhe gjithë
Dhiqorisë të Sogje vi mëndorisht
përgjara Hivësisë Sogje tue lutur
të pranoni dhe urimet dhe përgjë
rimet lona - tue lutur Përvëndisë
Tjue dhuroje shëndet të plotë dhe
jete të gjatë mbi Fronijetë S.
Mitropoli të Korçës. dhe tue
lypur uratut dhe bekimet e shënj
ta përfundoj tue pubhur Dorëz
e Djalbhet të shënjtë.

Prill
37
1904

Hivësisë Tijë
zot Piskopit
i Korçës
ulojio Kurilla.
t. j. t.
ë Tiranë

f. Stambull. Pape Jano Gjji
no Kustra



Maria

EPISKOPATA E SHENJTE

E

KORÇES . PERMETIT, VOSKOPOJES.

Korçë më 13 Maj 1937.

hirësisë Tij Imzot Evllogjit Episkopit
Korçës dhe Përmetit.

Në P e r m e t .

n i r ë s i ,

Simbas urdhrimit Hirësisë S'uaaj, lajmëruam z. Sotiraq Bo-
Zhanon për të kqyrur llogaret e të ardhuravet të Athinës
por, ay nuk pranon dyke premtuar se, ka për të marrë roga të
vjetra.

Në vënt të sipërmëndurit thërritimë z. Vasil Theodhosin,
i cili po me atë çpërblim e morë përsipër dhe deri pasnësër
të Djelë më 16 të këtij, do t'i regullojë tërë llogaret.

Sot muarëm dhe dy shkresa nga Kryesia e Kishës, kopjet
e të cilavet po ja u bashkëmbëjllim.

Biri Juaj më Krishtin.



Zhanon At Sotir



9/8/37



KISHA ORTHODHONSE AUTOQEFALE
E SHQIPNIS

Tiranë, me 10. VI. 1937

KRYESIA
SINODHIT TË SHENITË

N-ri 400.

H. se Tij

Imzot Evllogjit
Episkop i Korçes

K o r ç e

LANDA:
gim i nji Libri.

Mbyllur ne kete zarf ju dergojme nje liber
te derguar per ju prej Shume te Perndershmit
Protopresviter Prof.Dr.Stefan Zankow te Sofjes.

Me pershendetje vllazenore

KRYEPISKOP I GJITHE SHQIPNIS
K R I S T O F O R



10/18



EPISKOPATA E SHENJTE

E

KORÇES. E METROPOLITANOSKOPOJES.

Korçë më 10 Korrik 1957

Nr Prot. 160 -

Hiresisë Tij Imzot Evilogjit,

Tirane

Hiresi,

Dukë marrë sot nje sakrese me rendesi të Prokurorisë Korçës , po ju dergojmë kopjen për aihenit dhe që të merni masat e uynura me qënë vazhdon mbledhja e sinodit të Shenjte per regullimin e çështjes në fiale.

Gjithn' ashty muarme dhe përgjigjen e komisionit kishetar te katundit Hoçisht për vendin që insiston në bazë të vendimit te komisionit kishetar uate 81-6-57 te jape komunes te katundit e cila komuna siç na tna veruarisht dhe ramultari At Dhionisi po mledh gure dhe tulla afer vendit. Sido qofte komisioni kishetar e referon çështjen ne Episkopaten tonë per kompetence dhe pret përgjigjen. Per këte çështje na adresoj dhe Prefektura e ketusime letre, kopjen të se ciles po ju bashkembyllim.

Me perynjesi, biri i uaj më Krishtia



Anton Atolati



1705218

Korçë më 11 Korrik 1937

Hiresise Tij Imzot Evllogjit,
Episkopit Korçës,

Tiranë

Hiresi,

Sot na u çfaq një zonjë e cila kerkon vërtetim kurorëzimi të cillin do ta përdore që të vejë ne Amerike. Por massi prej dy dit më parë muar me nga Prokuroria e ketushme një shkruesë që të dorezojmë librat e regjistrave te martesave, kopjen te se ciles letrë ju derguame me poste ahië, prandaj nëvë presim nje përgjigjie tuaj hiresi, se neve nuk mundim të leshoj më vertetime.

Presim me ngutesi,

Perunesht biri Tuaj me Krishti



Konon H. H. H. H.



Γερὰ Μονὴ Παντοκράτορος 17 23 Ἀπριλίου 1937

Τῷ Σεβαστάτῳ Ἐπισκόπῳ Κορυθαί
Κυρίου Κ. Εὐμορίου τοῦ Παντοκράτου ποι ἀγαπῶντι.

Σεβαστάτῳ ἐπίσκοπῳ. Κύριε Ἀρχιεπίσκοπε!

Ἡ ἀγαλλοχία μου, ἐπί τῃ ἐναξίᾳ προσηγορίᾳ τῆς Ἑλληνικῆς
Σεβαστοσύνης, ἀδελφότητος τῆς ἁγίας ἐκκλησίας ἀδελφότητος
γραφίδος. Αἰνεσιάζουσα ἐς τὸν οὐρανὸν ἀδοξολογῶσα κα-
ταΐμαρτι βίου τας ἐν Ἑλλάδι. ὅτι κατὰ τὴν ἀδελφότητίν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειάν σου ἀγαλλοχῶσιν, καὶ ἐκπληθύνῃ τῇ
ἐκκλησίᾳ κορυθαί σου καὶ ἡμεῖς ὡς ἀγαλλοχῶμεν.

Διὰ τὴν ἐναξίαν προσηγορίαν τας ἐν τῇ οὐρανῷ ἡμεῖς
τῆς μεγαλοσύνης. Κορυθαί σου ἐπιβλέποντες τὴν ἡμετέραν
ἐν τῇ ἐπιμέλειᾳ σου ἐπιμέλειαν τῆς ἐκκλησίας σου
καὶ 1919 κατὰ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
κατὰ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου

ἀγαλλοχῶμεν, πρὸς τὴν ἀδελφότητίν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου
καὶ τὴν ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου ἐπιμέλειαν σου



Σεβασί. Φίλε Ἄγιε Κορναῖ

Περιχαρπῆς ἠνώσασεν ἡμῖν ἡς τὸν Ἐλισσαῖον
ὄρον ἀνάσσειν ἐν μέλλουσιν καὶ σὺν ἡμῖν τοῖς ἀδελφοῖς
ἐν τῇ Πατρὶ ἐν μίᾳ καὶ γενναίᾳ καὶ ἀγνῷ καὶ
ἰσθμῷ, ἀνεκλήτως ὀδύνην φέρων ἡμῖν ἐπὶ τοῖς βίαις οὐσίαις.
καὶ τὸ ἀνεμῶν, δι' ὧν ἐστοργήσασιν ἀνεκλήτως ἐν τῷ αἵματι.
νῆπι. Ὁρε ἡμῖν καὶ ἀγνοητικῆς ἡγίας ἐν Ἀθῆναις
ἐπιμαρτυρεῖται, τελευτῶν ἢ τῆ καὶ τῶν δυνάμεων.

Ἐπιμαρτυρεῖται ἀσπύριον καρδίας ἵνα ἐὶ ἕψοιτο χαρπῆς
ἡμῖν ἡγίας, ἐπιμαρτυρεῖται ἐπὶ μινυτοῖς καὶ οὐλοποιεῖται.
ἡμῖν φωνῶν ὡς ἀρχὴν τῶν ἀσπυρίων ἐπιμαρτυρεῖται
ὡς ἐπὶ ὄντων ἡμῖν ἀσπύριον ἡγίας καὶ ἀσπυρίων.
Μετὰ οὐλοποιεῖται

Ἐν Ἀθῆναις (ἐδ. Νεκροποιεῖται)

Ἐν 25. Ἀσπυρίων 1937

Πρῶτος.

Σεβασί Κορναῖ καὶ ἀδελφοῖς

† Μετὰ οὐλοποιεῖται

28 April

PASTÖR ECZANESİ

V. T. EMİLİADİS

Sabık Or-Ahalm musevi hastanesinin
Laboratuvar Şefi

Melig Fener 27-29 Tel. 23590

Eczanemizde idrar tahlihi olunur

28-4-1937

Εὐχὰς Ἐσθραφιῶτα Ἁγίῳ κορυθαί
κρυπὴ κρυπὴ εὐχολογίῳ
ᾠδῆ. ᾠδῆ. ᾠδῆ.

Ἐσθραφιῶτα

Χριστοῖ Ἁγίοι

Διὰ τῆς ἀσθενείας μου ταῦτα καὶ ἐννοῶ ὡς ὁρῶ
ἵνα εἶτε τῆς ἐλευθερίας τῆς ἰσχυρῆς τοῦ πᾶσι καὶ ὡς βαρῶ
ταῖς ἐπιπέτοις εὐχολογίαις ὑμῶν ἐν ἰσχυρίαις
ὑμῶν καὶ ἀντιπαύσει ὑμῶν ἐπὶ καρπῶν εὐχολογίας
τῆς ἐπιτυχίας τῆς ἐπιτυχίας μου καὶ τῆς ἐπιτυχίας
καὶ ἐπιτυχίας τῆς ἐπιτυχίας ὑμῶν.
Ἐπιτυχίας ὑμῶν καὶ ἐπιτυχίας ὑμῶν καὶ ἐπιτυχίας τῆς ἐπιτυχίας
τῆς ἐπιτυχίας ὑμῶν καὶ ἐπιτυχίας ὑμῶν.

Ἐσθραφιῶτα
Ἁγίοι

τῆς Μ. εὐχολογίας
καὶ ἐπιτυχίας ὑμῶν

[Handwritten signature]



29 ΑΘΡΙΑ

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΡΧΙΔΙΑΚΟΝΟΥ

Ἰῶαν ἀγχιπτε' συμπορίτα, Ἰχίε
Κορυτσῶν, κ. Εὐλόγιε,

Ἐπί τῇ Ἀναστάσει τοῦ Κυρίου,
συχαίρων θερμῶν τῇ ὑμετέρα πορφυρίτῃ
Πατριερότητι, δέομαι τοῦ ἐν κειρῶν Ἀνα-
στάτος Ἀριστοῦ, ἵνα σωρῆται Αὐτῇ τε καί
ἐν ἐκκλησίᾳ ποιμνίῳ τῆν ἰσοεὶ χαρὰν τῆς
Ἀναστάσεως Αὐτοῦ καὶ πᾶσαν ἀγαθωσύνην
ἐν ἀγαθῇ τῆς συμπαδοῦς Ἀλβανικῆς Ἐκκλη-
σίας.

Ἐλαβον τὴν ἀπὸ 21 λήγοντος τιμῆαν
καὶ ἀδελφικὴν ἐπιστολὴν τῆς καὶ εὐφ-
ροῖα ἐχάρηκα. διότι ἐψάθατε αἰσίως εἰς
τὰς κλητὰς Ἀδύνας. Καὶ ἡμεῖς ἀπομο-
λογοῦμεν ὅτι, φεύγοντες ἀπὸ τῆν Μητρὶς
Ἐκκλησίας, καταπεινομήσατε καὶ ἐν τέρμα-
κον τῆς καρδίᾳς μας, διότι τόσον γοητί-
αν ἐφησιήσατε ἐφ' ἡμῶν. Ἡ εὐάθεια ἰδίᾳ
τοῦ ἀγίου Κορυτσῶν ἀφῆκε τὸ ὡσὺ ἀρώμα
τῆν, εἰ οὐ ἐφρακτίσθη ἡ τῆν ἰδῶ Ἐκκλησία



καὶ ἴσως ἔχει ἀνάμνησιν ἐν τῇ ἐπιτομῇ
Αἰσῆ. ἐπὶ τῇ παλαιότητι τοῦ παλαιούτου Αἰ-
τῆ καὶ μαρτυροῦν τ. ἐξαρτῶν

Σὺν ἡμῖν πῶς τυχὴ καὶ περιποίησις
εἶπε καὶ ἡμῖν. ἄλλως τε, ἰσχυροῦσθε
ἀπὸ τοῦ ἁγίου Σὺν ἰσοπεποιθῶσθε Πρὸς
ἡμῶν δὲ ἡδοὺ ζῆτα. ἡδοὺ τοῦτο οἰκτιροῦν, ἅβτι
χαρῆ καὶ ἀναμνήσιν ἡδοῦσθε ὅτι
δοῦσθε τὰς ὀχλίας Σὺν ἰδῶ ἄρα τὰ καὶ
χαριστήσθε. Ἐπιδοῦναι πορὶ τὰ μὴ μὴ χη-
μοιστήσθε ποτε, εἴτε πρῆψι καὶ ἡμῖν ἴσθι
ὅτι πορὶ Σὺν μαρτυροῦν διὰ τὰ καὶ
Σὺν χαρίσματα καὶ τὰς χεῖρας ἡμῶν Σὺν

Εἰς τὴν ἀρετὴν, ἀπὸ ὧν δι' ἐμὲ ἐπι-
ῆσθε τὰ ἁγ. Τριπλοῦτος. δὲ προσπαθήσθε, ἅβτι
ἡμῶν, τὰ φανῶ ἀντάξιον τῶν ἀρετῶν Σὺν ἰσθῆ
ἐμῶν χόχων. Σὺν παρακαλῶ τὰ ὑποτιμήσθε
ἡμῶν, ἅβτι μόνον συμπορίτη Σὺν ἰσθῆ, μετὰ τῶν
πεποιθῶσθε ὅτι ἔχει ἕνα τῶν πλοῦτων Σὺν
γίγνων.

Ἀντιοχέμενος, ἵνα τὰ ἔτη τῆς ἡμετέρας
συμπορίτης καὶ λατρευτῆς μοι Τραπεζοῦτος
ἅβτι πρῶτα, δὲ καὶ ἐφρόσυνα, διατηρῶ
μετὰ θαλάσσης καὶ ἀγάπης. 29/4/37

+ ὁ Μέγας Ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Β. Ὀνόμου
Ἐπιτομῆς





Ἐχαπησιένε μου συμπολιτα
 Ἄγγε Κορυθαῖς, κύρ Εὐλόγε,

Ἐλαβον τὴν ἀπὸ τῆς γήγοντος
 τιμίαν ἐπιστολὴν τῆς ὑμετέρας φυγῆς
 Ἐπακρότητος, πρὸς ἣν, ἐπεύδω, πάντο εὐχα-
 ρίστως, ὡς ἀναμοσῶσω αὐτὴν τὰ ἐξῆς.

Ἐν πρώτοις πληροφορῶ μετὰ λύπης
 ὅτι τέλει καὶ πρὸ πολλοῦ ἐξέλιπεν ἡ πο-
 λυδύχλητος "Ἐπιμ. Ἀθήδια", οὔτε δ' ἐν
 φυλλαδίοις μεμνημένοι, ὡς ζητῶτε, εἰρίσμεται
 πυν, οὔτε δυστυχῶ ἀνακύψει ἐχίτη, καί-
 ται ἰπάρχει καὶ ἀλλοθεν μεγάλη φήσις
 αὐτῆς. Ἄφ' οὗ ἐν τῇ Πατριαρχικῇ βιβλιοθήκῃ
 λήπουσ' ὀλομυρα ἐτι καὶ τόμοι αὐτῆς!

Ἀριστοῦργημα ἦτο ἡ εὐδεσις
 Σας, ἀταξία τοῦ ὀζυγράφου μαλάμου
 Σας· ἐπηγίδη ἡ ἐπιστημοσύνη Σας ἐχει
 ἀπιζ· καὶ πάντες ἐξῆμενον τὰς ἕραι-
 στέρας κίρισι. Σας



ἀπαιτήσεις ἔγραψε κατά τὴν ἰσχυρὰν τῶν ἁγίων
τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Σατ. Ἐπειὶ οὖν ἐπὶ τῆς
ἡγίας καὶ τῆς χείρας Σατ, ἦδη.

Σὰς ἐπιγράφας ἀναφορικῆς ἀπὸ τῆς
ἀρχῆς τοῦ πρῶτου ἐτους, εἰς τὴν "Ὁρθε
δοξίαν ...

Πιστεύω τὰ ἔρχεται ἢ ἀναρτήσεται
τῆς ἱστορικῆς καὶ παραγράφου ἱεραρχίας
Σατ, ἐπὶ τῆς ἐμπειρομένης σοφίας εἰς αὐτὴν
βέβαιον Σατ. Σὰς ἡμεῖς μὲν, μίαν χάριν

ἀλλ' ἐλαττωδοῦν αἱ μὲν Σατ, διδ
τε φοβοῦμαι μὴ δὲ ἀνδρῶν ἢ ἰσχυρὰ Σα
ἢ οὐδὲ πομπιότατοι. ἔχετε τὸ βάσιμον
τῆς ποιματικῆς, ἔργον, κατὰ τὸν ἐπιτομικὸν
Γρηγόριον, παρχάλοιοι καὶ " ἐπιτομικῆς ἰ
πιστηνῆς ἀνδρῶν ἀγίων τὸ πομπιότατοι
καὶ πομπιότατοι καὶ ἡμεῖς...

Ἐπο οὐκ ἐπιτομικῆς θεοῦ, Σατ τὰ ἡμεῖς
κορυφαῖα, ἢ αὐτῶν ἀφῆσιν, ἀφῆσιν ἡμεῖς
δη ἐποχῆν. Προσώχουσαι ἀδιαλείπτως, ἢ
τὰ ἔτη Σατ, ἢ αὐτῶν καὶ ἐφροσυνα

" ἢ κορυφαῖα, ἐφῆσιν δὲ ἐφῆσιν εἰς
ἐποχῆν. Πρό μινός ἐφῆσιν Σατ, εἰς
πόφασιν ὅπως ἡμεῖς Βασιλικῆς,



ἐν ἀναμονῇ τῆς ἐπιρρίσεως
τῆς "Κυριότητος Πυδίας ...
Ἐπειδὴ ὅμως αὕτη

καθυστερήσεται ἐν τῇ ἀπατηῆσει καὶ ἐ-
πειδὴ ἦτο ἀμεσοὶ κίνδυνος παραλήψεις
τῆς ἱστορικῆς Μοῆς ὑπὸ τῶν ... ἀλλο-
τρίων, ἐξηναζυμάσθη ἡ Σύνοδος ἀμυσία
καὶ μὴ βουλομένη τὰ διορίσει ἐν τῇ
ἵπαρχότητι ἐτοίμη ἐπισιόσκει, τὸν Λαβιαντ.
Ἐδὲ τῶρα ἤρχισαν αἱ ὁδοὶ τῆς
ἑκκλησίας, ἀνοίξασιν παρ' ἐπίστα μέτωποι
ἐν οὐδέσσει:

Ἡ ἔφορος τῶν Νοσοκομείων με-
ταμηνδύσα ἐν τῇ μεταξύ, ἴσως ἐπιρραφο-
μήτη καὶ ἐν τοῦ καινοτομῶν, ἀτήρησι
σημαία ἀνταρσίας κατὰ τῆς ἑκκλη-
σίας, διηλώσασα ὅτι δὲ ἀναγνωρίζει τὴν
Μοῆν, ὡς Μοῆν, ἀλλ' ἢ ἐν συνῆδι ἐνορια-
κὸν Λαόν, καὶ οὕτε σίχεται τὸν σταθῆν
τα ἡγούμενοι. καὶ τὴν ἐκδήλωσι ἐ-
χρόστιτος ἐσφράγισι τὸ ἡγούμενον καὶ
δείξασιν ἀπουρησὸν τοῦ ἐπισιόσσει.

Ἐν τῇ μεταξύ ἡ Σύνοδος, φοβουμένη
πρῶτον ἐσοχέρια καὶ σὺνείασι σὺνῆδε
καὶ ἐπαρρημῆτα, ἐκτάσσει σὺνεδρι



ἀντὶ ἀπεργασίῳ τῆς ἰχθυοῦσιν τοῖς ἰ-
πυρίοις ἵκται εἰς τὸ ἄλλο κρητὶς
ἐν τῇ τρίτῃ χεῖρ ἀποφύσει ἰχθυοῦ-
το ἀνείκασαι οὐκ αἶ ἐν τῷ δούρῳ ἢ
διηρόδῳ, ἐν τοῖς μεγέθεσσι αὐτῶν εἰς τὸ
μέγας. ἔπειτα ἢ μὲν μὴ ἐπὶ τοῖς ἀρε-
ῶν ἀναμύδοισι χωρὶς μὴ καὶ ἀγνοῦν,
ὅτι τὰ μὴ ἀποχαρῆσαι ἢ ἐπιμελεῖσθαι,
διότι θὰ ἀπεροδοῖ ἄλλῃ. ἢ δὲ ἐπὶ τοῖς
ἀγ. Σάρατι. ὅτι οὐκ ἴσθῃται ἀπὸ τῆς
παροδοῦς περιστάσει ἢ ἐπιμελεῖσθαι τὰ
ἐπιμελεῖσθαι, ἵνα ἐπιμελεῖσθαι μὴ οὐκ
πρὶν ἐχίδρῳ καὶ καταστροφῶν.

Ὁ Σάρατι ἐν μὲν ἀποχαρῆσαι
ἵνα ἀποχαρῆσαι τῶν δούρῳ
ὅτι αἶτις διὰ τὸ ἀποχαρῆσαι οὐκ ἴσθῃται
οὐκ ἴσθῃται.

Ταῦτα ἐπὶ ἰχθυοῦσιν, ἀπὸ πρῶτον
πρὸς τὸν τῶν.

Καθὼς τῶν τὰ μὲν ἀποχαρῆσαι
οὐκ ἴσθῃται τῶν ποδῶν πρὶν ἢ δὲ
πρὶν; διότι ὅταν ἐν τῶν καὶ κα-
ἐπιμελεῖσθαι ἐπιμελεῖσθαι ἰχθυοῦσιν καὶ ἀπὸ
τῶν αἶτις, τῶν εἰς θὰ ἐπιμελεῖσθαι
ἵνα τῶν καὶ κατὰ τῶν ἐπιμελεῖσθαι



ρεῦσεν ἐπὶ τοῦ σωματός
καλαιπέρου τὰς ἐκ Μ.
ἐπιτηθείας.

ὑπὸ τὸ αὐτὸ αἶμα πιεζόμενοι
εἶναι εὐχαρῶν καὶ ἀποδοκίμαστε τὰς
ἀγ. Τραπεζοῖντος, ὑποδεκόμενοι αὐτῶν
φιλανθρωπῶς τὰ δέοντα.

ἔάν ἀπορίω προσωπικῶς
τὸ Βασιλικὸν εἶναι πικρῶς, ἀλλ' αὐτὸ ἔχ
ληθῆ ἢ ἐπιτηθεία.

Διότι παρακινεῖται τοῦ
ἐλαίας ἐν γαλατῶν, ἐπιτηθεία ἐπὶ τῇ
ἀραδῶν γὰρ ἡμεῖς, διότι ἐφροντίζομεν
κατὰ τὴν ἐπιτηθεία διακίνησιν ἡμῶν
καὶ ἀναπονευρίδαμεν εἰς τὰς δρομικῶν
κατὰ αὐτοῦ ἀνάγκαι.

Ἀλλὰ καὶ ἀφροσύνη ὅταν
ταὶ αἱ κατονικαὶ ἐπιτηθείαι, ὅταν
ἢ Ἀθηναία Μοδία εἶναι συμματάνου;

εἰ δυνατόν, βάλτε ἐν Ἀθήναις
ἐμπιστοῦν γίγον Σας, ἵνα τὴν ἀδύα ε
ἐπισημάνεται αὐτῶν, ἐμὲ ὅπου ἐξαι
γνασθῆ καὶ ἔπει τοῦ ἀμῆν.



Ἐπι εἰς κείνας ἰσχυρὰς εἶα
ἢ ὑμετέρα λατρικὴ γὰρ Ἁγία
ἢ ἢ κείνη καὶ λατρεία
ἐκείνη ὁλοπρόθεσμα φέρει καὶ ἐκεί-
μασὶν αὐτῆς.
Τῆ 25 Ἰουνίου 1957

+ Ὁ Μέγας Πρωτοπρεσβύτερος
τοῦ Οὐκουμηνικοῦ Ἁγίου
Σπυρίδιος

ν. γ.

Ἀσπάζομαι τὴν ἀπερὸς ἑσπερὰν
γὰρ ἐκείνην.



Λιβανιτιστε,

Δια της ταπεινής μου ταύτης ἐπι-
 γράφης τὰ ἡμέρδια ὑμῶν εὐχαρητήρια, εἰς
 τὴν προσευχὴν τῶν ὑμῶν πρὸς κωνητάς μου
 Λιβανιτιστοῦ, ἢ Μητροπολίτου Κορυνθῶν καὶ
 Πριμίας, ἢ καὶ εἰς ἀνακρίσιν Ἀγίουμετῶν
 καὶ Ἀθωνικῶν ὁρθόδοξου Ἑκκλησίας, παρὰ τοῦ
 Λιβανίου Οἰκουμηνικοῦ Πατριαρχίου Κων-
 στατινουπόλεως.

Εὐχομένη δέ, ὅτι ἰσχύσῃτε κατὰ
 ἀναμενόμενα κοσμοχαρμῶν Ἁγία ἑσπέρη
 καὶ Δία Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
 Χριστοῦ καὶ πολλὰς ἐν ἡμετέροις ἐν ἡμετέροις καὶ
 εὐτυχίᾳ, ἐκ οὐρανοῦ τῆς Διοσκείας Ἀγίου Ἐπαφροδίτου

και διερρωματω υϊων ενδιαφροσθη διδ
10 κω υφω, διακνη υοισουαφομιση πα-
σιωαφω και Αγιον Διφρον υφω.

τιντων υφωδιεων

Οινοτομη Πασαοφρα

τιη δευραυωυ υφωροη Κορυνθαφφριμω

20 δεκαετηριου Αποστολη
Κορυνθα και φριμωφ Κορυνθα
Λυδωφω.

Κορυνθα

Η Γνωσθη.

Οινοτομη Πασαοφρα

Ζητωφ

Κι ερωρα

τιη 30-4-33 φ



ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ



Η ΠΡΩΤΗ ΠΡΩΓΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΜΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΝΙΚΟΣ Γ. ΚΡΑΣΣΗΣ
SALONIKI

ΠΕΜΠΤΗ 19 30^η Απριλίου 193

Θεοφιλέτατον Ἐπισημοῦτον
Κ. Κ. Εὐλόγον Κορίνθων.
ἄγρον Κορινθῶν.
Κορινθῶν.

Θεοφιλέτατε,
Εἰδὼς ὑποβάλλω συγχ.
ρυτίρια ἑαὶ ἀναρρίβει ἡμῶν
Ἐπισημοῦτον Ἔθρονον Κορινθῶν,
εὐχόμενος ἀνωτέρους βαθμοῖς
ἐν τῇ Ἐπισημοῦτον Ἰεραρχίᾳ.

Κράσσης

Νίκος Γ. Κράσσης.
Διμοσιογράφος.
Τεμισσιῆ 53^η.

Θεσσαλονίκη.



10

10

10

10

10

10

10

10

Οι κορυφές η αλληλοεξάρτηση

Ζήτηση?

Κι ερωτήσεις

2η 30-4-37

2 Ματθ



Η ΠΡΩΤΗ ΠΡΩΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

II.

γ.γ. ἡδ' ἐθεωροῦμεν ἐν
 ἡμῶν εἰσπρατικῶν καὶ μοι
 μίαν ἑκκολληθῆσαν ἑσ, ἡν
 ἑμπρῖσει ἑσ, ἡδ' ἑμφορι-
 ἐν ἡν «Μακεδονίαν» ἡ
 ποῖας ἡχῶν μελαγροῦς
 εὐνδανῶν, ἡδ' ἑσ καὶ
 δι' ἑσ ἡν ἡδ' ἑμφορι-



Μακεδ



Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 27 Μαΐου..... 1937.
Salonique, le

Ἡ ΠΡΩΤΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚῃ
ΝΙΚΟΣ Γ. ΚΡΑΛΛΙΣ
ΒΑΛΟΝΙΚΙ

Ἀποφυσέδατον
Ἐπίκουρον Κορυθαί Μ. Μ. Τυζόγρον Κορυθαί.
Κορυθαί.

ἀποφυσέδατε,

Διὰ τῆς λαύνης ταποίτου μου σταῖδα
να εἶς ἔμπροσθεν τῆς θέρμης ἐγχαρμῆς μου διὰ τὴν
τύπὸν τῆν Α. Δ. Δ. τὸν διανομὴν τῶν ἀποφυσῶν
ἡμῶν, ἢν λόβον ἐγὼς μοὶ παρεχωρίσατε εἰς ἀποφυσῶ-
ν. Ὅπως δὲ ἐν τῶν ἀποφυσῶν γίγνωσκω ὅτι εἶδα, ἐπι-
μοσίωσιν ταυτῆς καὶ εἶς τὴν πρῶτην ἐπίστα τῆς
"Μακεδονίας", ἢν ὅσον οὐδεμίαν ἄλλαν ἔφημερίσιν ταρ-
μαχοῦσιν τὴν ἔξελίξω τῶν ἀποφυσῶν ἐμπροσθεν μου
ἡμῶν.

Λόβον ἐγὼ, ὅσον καὶ ἡ ἔφημερίσιν μου εἶς τὸ ὅσον εἶ-
σωκεν μεγάλην μᾶς ἡμῶν ἔάν ἐπιδραμεῖτε καὶ μᾶς ἀποβ-
ρίσατε καὶ ἐν τῶν μέσσοις τὴν λόβον ταυτῆς ἐμπροσθεν
ἡμῶν, ἐπειδὴ εἶδα εἶδα εἶδα οἱ λόβον ταυτῆς, ἢ.
ἡμῶν, χερυφόμενοι τὸν μᾶς ἡμῶν.

Προσπεμένον καὶ ἐπιμετῶν προσεχῶς, γὰρ
τῆς ἔφημερίσιν μου, τὸ ἔργον ὅπως, εἶς ταυτῆς ὅπως
μοὶ ἀποφυσῶν μίαν ἀποφυσῶν ἐπιμετῶν τῶν ἡμῶν
ἔργον ἐπιμετῶν καὶ τῶν ἡμῶν ἀποφυσῶν ἡμῶν.



~~ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ~~

Διὰ τῆς φυσιογνωσίας τῆς μετ' ἑξῆς τῆς
ἀκρίβειας ἐκ τῆς φύσεως αἰτιώμενης.

Καταστάμενος τὸν ἑαυτοῦ δεξιὸν πόδα
τὴν ἄνωγαν τῆς ἑαυτοῦ κεφαλῆς.

Κεφάλαιον

Διαιρέσεις:

Νῆος 5. Κεφάλαιον

Ἀποστολή 60.

Τελευτή 53.

Σεξεδονίον.

Μαεθ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ
"Η ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ"
ΙΑΡΤΗΣ-ΒΙΕΥΘΥΤΗΣ: Α. ΜΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΔΟΣ ΦΙΛΟΘΕΗΣ 14
ΑΡΙΘ. ΤΗΛ 22.938
ΑΘΗΝΑΙ

Εν Ἀθήναις τῇ 1 Μαΐου 1937

Διβασιμότητα σου,

εὐχαίρων τῆς ὑμετέρας ἰσπερμίας μοι σὴν μοι
διβασιμότητα σου τῆς ἰσπερμίας σου. Αὐτὴς ἐστὶ
τὸν ἐπισημασμένον ἔθρονον ἑορτασῆς καὶ
αἰχμαλωτοῦ ἀδελφῶν σου οἱ ἐν νυκτὶ καὶ
ἐπὶ τῆς ὑμετέρας σωτηρίας ἀναστάς Κύριος
καὶ ἰσπερμίας χαριστοῦ σου ἀμειψιότητος
δύναμις ἐπὶ ἀγαθῶν καὶ ἐπισημασμένης ποσῶς
καὶ τῆς ὑμετέρας διβασιμότητας σου
με ἐπισημασμένης ἀμειψιότητος με ἀπὸ καὶ τῆς
ἐπισημασμένης καὶ τῆς ἐπισημασμένης καὶ τῆς
ἐπισημασμένης σου.

ἐπισημασμένης ἐπὶ ἀμειψιότητος ἀδελφῶν
ἐπισημασμένης καὶ ἀμειψιότητος ἀδελφῶν
Αὐτὴς ἀδελφῶν μετὰ ἐπισημασμένης σου ἀδελφῶν
καὶ ἐπισημασμένης ἀδελφῶν

Ἰὼν ἀμειψιότητος ἀδελφῶν
Αὐτὴς ἀδελφῶν



1-2-4-4, 1/5/1951.

111111,

Like se pari um uroj mat e' granjem, am
tus zovam te aitam te eukel. m. uetyte te te.
Jam sigur qe, nje praxion, m. Kersoni nigret
me v' uaj do te jape iguitat e amura p i n-1112
siam e kombat v' One.

Kuj vime e am amurim qe -- v' egoni, kur
tam m' amine m. Xlaret vej urim, am. naj njaj
praxionike q' uenqomte per e-dip-1111. am. v' e-1111
u kaxit vime.

Me kete tave tum m. p. i. n. o. m. z. u. n. j. e. g. i. n. u. e.
tam e shje m. e. v. i. n. q. o. r. e. e.

111111

KRYEVEGJIT BASHKIS
TEKI KUBET.

Bekir Avdi

Μουσ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ ^{Φιλιππιάς}
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ^{Φιλιπποτάς}
ΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΕΒΕΖΗΣ

ἰὼ Λεβασμιότατα

Ἄγιε κορυφαί κυρίω μοι κυρίω εὐλογίῳ
Παίσιε Μοναχὸν σέβας ἄκαυτα βωτῶν θεϊκῶν καλασσο-
τάτων ἐν κρισίῳ ἰνεοιδάνει

Θεῖα ὡς ὄντι εὐφροσύνῃ καὶ κατὰ ταύτας ἐξ. κοσ-
μοχαρμωσύνῃς ἐορταῖς ἀνέδειξε καὶ καθιέρωσε ποιμενάρχη
ἵνα διωδὴν ἐορτῶν ἐορταστικῶν Πατηγυρίων ἐ: συκεριζόμενοι
καὶ ἡμεῖς λαοικῶν ἡν καρὰν λαβὴν γηθωσύῃ ἀναρωνοῦμεν
τὸν οὐρανὸν καὶ ἡδύμοκρον αἶνον ἡμῶν

Κρτοῦ Οὐγκυδελ.

Τὰ δὲ ἐν ἡμῶν ἐὼς θεοικεφίον Λεβασμιότατο μαυρά
ἐὼς ἀγαθῶν ἡν ἀριγεντίου Ἀλβανικῆς Ἑκκλησίας.

ἰὼ ἐὼς Λεβασμιότατο κέωνον ἐν κυρίῳ

Παίσιε ὑψηλάνει

Μοναχῶν

Πολοχα ἀλλῶν.



11218

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Πρεβέζῃ τῇ 2 Μαΐου..... 1937

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
ΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣ & ΠΡΕΒΕΖΗΣ

Τῇ Ἁγίᾳ καὶ Μεγάλῃ Κυριακῇ τοῦ Πάσχα

αριθ. | Πρωτ.
| Διεκ.

Σεβασμιώτατε ἐν Χριστῷ Ἀδελφέ,
Ἁγίε Κορυτσᾶς
Κύριε Εὐλόγιε,

Ἐπί τῇ κανονικῇ ἐνακηρύξει καὶ ἀναγνωρίσει τῆς εὐ-
τοκαφύλου ὀρθοδόξου ἁλβανικῆς Ἐκκλησίας δέσσει τοῦ Κυρίου
ὅπως στερεώσῃ τόν νεότευκτον οἶκον αὐτοῦ μέχρι συντελείας τῶν
αἰώνων. Αἰσθάνομαι μεγάλην χαράν ὅτι εἷς ἐκ τῶν ποιμένων τῆς
νεοσυστάτου Ἐκκλησίας εἶναι καί ἡ ὑμετέρα Σεβασμιότης μεθ'
ἧς συνδέομαι διὰ παλαιῶν ἀναμνήσεων συμφοιτήσεως ἐν τῷ Πανε-
πιστημίῳ Ἀθηνῶν. Ἡ μόρφωσις καί ἡ σύνεσις ὑμῶν ὑπισχνοῦται
πολλά διὰ τό μᾶλλον τῆς νέας Ἐκκλησίας. Ἐπί τούτοις συγχαί-
ρων ὑμῖν διὰ τήν ἐπαξίαν προαγωγήν, ἀσπάζομαι ὕμῳ ἐν Χριστῷ
Ἀναστάντι καί διατελῶ.

Ἀγαπητός ἐν Χριστῷ Ἀδελφός

Ὁ Μητροπολίτης Νικοπόλεως & Πρεβέζης



1107

Τῆς Σεβασμιότητος Ἀρχιεπισκοπῆς
Κυρίας καὶ Ἐπισκοπῆς Κερυραίων
Ριπιάδης.

Σεβασμιότης,

Ὡς ἂν ἐπιπέσοι ἀφ' ἡμῶν τὰς ἀρχιεπι-
σκοπίας προσαγαγῆ ἡμεῖς, παρακαλοῦμαι
δεχθῆτε τὴν ἐπιφάνειαν τῶν ἀγαθῶν καὶ
εὐσεβειῶν χαρῶν μου, εἰς ἃ ἢ ἐδίδχαμι
καὶ αὐτὸς σπλαγχνιστὴς σαφὰ βίβηται



προσφορίαν των ανεργούντων των εν τω
εργοφυλάκω εισαίδου αγιοφυλακίας, ημεν
ήσαντες αι. λα. επί ανόρθων του τερτ
ημεν τωτου ημελερα σαχαισραβα,
ον ην εισαγανδανέσδα η δυμλε-
ρα φηη - ασηρηνη δεβοσμεσλα.

Παιλαι ειχάν σφηη ειχορμε,

Σωακερ η τερηηη

5 Μαϊ 1957

Περα Μοριθγαλαρι.

Ο ημελερος Αρχμ. Παγμ. φηη, ενισου, ενσβαηη λην
εισοσν λα χα εσ το και εισαγανδανέσδα ημελερα, δεσνέηη,
ε' χαη. —



5. Maj 1937
Athènes

Hireu,

Tuora veshi i re ge-
jies sekretimur te filli-
nimit nga detyra, ne
Korce.

Y'u parashiroj un
mes e reia ma te
dijerta dhe luo ge
te mshkelljesi ne sher-
tim te mbretit e te
atdhetit.

me kete rast
po j'u parases dy
nga fotografite, qe



ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗΝ
ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ



5 Μαίη

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ
ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: ΣΤΑΦΟΡΓΑΝΟΣΙΝ - ΑΘΗΝΑΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 30-601 & 30-602

ΚΩΔΙΚΕΣ: | A.B.C. 5TH BENTLEY'S
NATIONAL FRANCAIS

Εν Αθήναις τῆ 5 Μαΐου 1932

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 (ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΤΖΟΛΟΥ)

Ἀποστολὴν παρακαλεῖσθε νὰ ἀναφέρητε:
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ.
ΤΜΗΜΑ

Διευαμύτατε Λιγόνι,

αριστὸς ἀνίστη.

Λιγόνιον ἐν δόξῃ ἐν

Ἰωὴ Τροφίτῃ φραγκόβουζο (ἡ Μήνηρ).

Διὰ τῆς παροῦσας μου ἔρχομαι νὰ σοῦ ἐπερῶν εὖ
 γιὰ τὰς σπουδαῖα μου διὰ τὸ ἀφιέρωσός σου ἐὼς ὅσον
 εὐμαῖς παρῆλθαι ἴσως καὶ ἀγὰ ἢ τὸ διαφανὲς ἐν
 ἐπιείκεια ἐν ἡδαικῶν ἀγα ἐν γρηγορήσῃ ὅτι οἱ εἰσὶν,
 αἱ ψυχῆς σου καὶ οἱ ἐν μὲν νῦν ἐν ἰσοσταθίῳ ἢ ἐν
 ἰστανῶν σου ἀγῶνι σου, ἀνεπιείκεια.

Ὅτι εἰς τὴν ἔχου ἐν τῷ ὕψιστον ὄνο μακροσυμπίπτει
 διὰ τὴν παρακλήσιν τῆν ἐβ' οὗ ἐραχθῆναι ἢ
 δόξῃν ἐν ἐχῆν σου
 Διὰ τὴν ἐν ἑμῶν ἐβασιμῶν ἐχῆν

Εὐχαριστοῦμαι

Ἰωὴ Τροφίτῃ
 Τροφίτῃ Α.Σ.Ο
 Ἀθήναι.



14 Σ 4117.

Korçë më 14/9/37

Hiresi,

me gjithë fjalën, që na dha Ministri i Arsimit, para dy muaje ca, për rregullimin e kthimit të 25 ditëve vroge që m'u prenë, akoma nuk është bërë gjësendi. Ju lutem nxehtësisht, me gjithë që e di mire, që jini shumë i okupuar, mos përtoni të vini dhe një herë në Ministri i Arsimit, që t'a rregullojë këtë çështje, se kam të drejtë.

Me të vërtetë nëni III i Dekret Ligjes Organike të Arsimit në fuqi — i cili ligj evropian dhe tash është shkëlur — nuk të jep të drejtë vroge, por nuk të detyron as pak të lesh Zëvendës, kur shkon me leje. Në rastin tim Ministrija e Arsimit, nuk më shka leje të shkoj me gruan e sëmurë, para se të mos le' Zëvendës, që të mundë t'i bëj mësimet e mija, tue që në se kolegët e mi, nuk i bënin dot siç deklaruan para drejtorit shkollës. Gjith'ashtu Ministrija më detyroi t'a paguhaj unë Zëvendës. Do me thënë ^{Ministrija} gbatij nëni 118 ^{i cili nuk ka fuqi për shadllat e mjetit} ~~por~~ më jep të drejtë për 2 muaj leje vroge të plotë. —

Tue që në i sigurtes, se këjo lutja e eme do të dëgjohet, ju putk dorës t'uzj të shenjtë me respekt e dashuri të thellë. — Vasil Thoma profesor.

SANATORIUM DR. FÜRTH

Wien, VIII 1, Schmelzergasse 47
Telefon A. 29.525 Sende

i jithar di hachos d'ist...
-sting e mission...
che t'u fater sherdor e...
te, pou bel miran e kisher...
Lombardone die w...
shyipe...
ker shenyte, se bas...
Lambert...
me...
sambir...
Misi...
Vasil...
...
(Poste Registre.)



Korrespondenz:



Episcop...
Fierne,
~~...~~
A. 29.525 Sende

ki spooiir bor diepion bor xexaxoxiien,
ei io' ilu fuki ei to' xexaxoxiien. Alexy,
loji bor axuixen. ei' xira axuixen i'
piu look.

— axuixen' piy xira ei'dinax in ki' i'oxiijon
— i'atj ien' i'axuixen' oxi' ki' axuixen' i'
in' oxuixen' oxuixen' oxuixen' i' axuixen', i' axuixen'.
oxuixen' i' ei' xaxoxiien — i'oxuixen' oxuixen' i' oxuixen',
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'.
Alexy xaxoxiien, in' piy xaxoxiien piy i' oxuixen'
axuixen' in' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' in' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen'.

i' xaxoxiien' oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'
xoxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'

oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'
oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i'oxuixen' i' oxuixen' i' oxuixen'

Las da'oddu, nioole uai puxer
ditur.

Amosauu uai nioxe la oxhoxu-
lupia uai lui x xai puxer puxi
me' gas pux la' e'xai da' uai
wodatu xoi e'xaxo e'xaxo lo
d'axia isyobale, e'lixai oxas
oxi oi qexa las da' uai puxer-
uie e'xaxi lui la' de' uai xoi
o'axia p'oxeula la' xaxoxinte.

Amosauu uai d'axia las
uai d'axia puxer la' d'axia puxer

Axeloxoxe

8 Mai

5 itis' ihpaunijges
Lidura 10 Mai 1907

Talaspudale,
Kadrasapajia vezi' da' padam
la' rorokulapau hen' la' xerobino
San kai ve; iuleya' drop' yua' San
ki kumbog'ida' paxelhan. A' vovyo
pam' Dajavos san vov' lai' Lidura
Iti' alondria valyda va' itidat
kai' va' san' vov' apaxices ten
Xapa' pua' da' vuv' vaxpaxoori-
vov' pua' iuxim' lai' davis' vuv'
-itua' du' covava va' avio' aplo-
tor' oi' vov' yodun' kai' e' yoi';
"hidropaxia, av' av' av' alao, et,
la' Lyra' pax, h' iuxa' itia' slo' ex
la' xaxi' ges. Pox' h' yias' iun'
Xaxi' la' vov' pua' e' yov' vov'
Iti' vov' vov' vov' vov'

haxim' covava, itia' da' vov' ite
vov' h' itia' la' h' iuxa' vov' ite
vov' av' vov' vov'!

Iti' h' vov' vov' pua', av' itia' covi-
xaxi' pua' pua' av' la' Lyra' pax
vov' itia' pua' lai' vov' vov' vov'-
pua' San, Sela' paxudale. Kax
itia' h' paxi' pua' vov' vov'
Iti' covava' vov' vov' vov' pax
vov' vov' vov' vov' pua' vov' vov'
h' h' vov' vov' vov' vov' vov'
Iti' vov' vov' vov' vov' vov'
paxudale pua' vov' vov'. Kax
vov' vov' vov' vov' vov' vov'
vov' vov' vov'.

Kax' covava' vov' vov' ite
Iti' da' vov' vov' pua' vov' vov' vov'
vov', h' vov' vov' vov' vov' vov'
vov' vov' vov' vov' vov' vov'

VASIL D. KONDI
LISEMAH V. KONDI
AVOKATE
KORÇE SHQIPERI

Korçe 12 Maj 1937.

Fort i miresemmi dhe i dashur Mik.

Permet

Me disa raste nuk eshte e vertete fjala popullore, "eyte qe s'nikohen s'pejt, harroket," nder ne ngjet e k'arderta, ne keto dite qe m'ngoni q' ketef na ka mare m'lli shame, dhe sic i thashe mireise s'asj ne t'one k'atofajlmet t'one, neve e v'ienim n'joh-tjen e sheshe t'one k'atofale me ate gezim dhe na d'rik te matn, si ate qe precin diten e Peshkes, jo pas dy m'asj k'eshme, por pas dy vjet k'eshme. Me ka zene m'lli shame, se v'ierat e shanta te grumballara prej vjetesh, v'ienim specialitetin, per t'i dnene drejtimin e s'pejte dhe te shoretimit.

12 Maj 37

8 Mai

5 i dit aflysningses.
Lidura 10 Mai 1987

Imagin Curium, idur da spade ok
uar' si idur' in si curio yavile
Areni da spadeban!

E parle te areyenne t'ji adreso' kele leter
micele, tse citar ee keenta vinj me nje tsenkefjalin
migeor. I cilli ja rdes deellren per ta kluyer ee me
sipejt, mael ospitaliteti i fort fienikeve velle-
zeve t'ane remetare, eente aqe i math ee kemi fri-
ke se moe veie kembe one ja mbajne nje kome me te
gjate.-

Aeti i dardari mik, qestjet kizetare kame
qendrjar, presin baritjer e nireuloo s'auj. por moe
a qetozoni, ka kame pritar any kome, le te presin
dne pak kome, veten te mbeter te kempar dne viler-
rit t'one urtnoanokret e Permetit.--

Une dne familje t'ime, a pucile doren e flemite

te Daskarit mik
Hauqofor i. At
Iorifil i puth
dorey i. G.
me respekt:
I. D. borg

Shërytëri,

Tuthe ardhur m'ndorishit papa
ra Shërytëris Sijë, me n'ndërin Tj
përsërit se unimë e para, pas Shëry-
tëris Tjë imzot Kryepiskopit dhe Hi-
vësis Tjë imzot-Piskopit tonë, s'ë
e postova që nga 23 Prill po nuk e
di në imuaritë dhe aktoma saktë:
në Tiranë.

Dëshirova Tju urojë po
nuk e di kur e krenbtoni Emëritij
më 27 Prill apo më të ardhmen
13 M. vërdues?

Akoma nuk mbej mënd
në jemi mbështetur në Stamboll
ku jëska në fanor familërisht
që nga 1894 gjër më 1904 (Këtë
Soç Kamë përsëritë d. n. t. t.).

gjë, oregabiteshina fsheshtazi për
 gjuhën tonë ençjellëve! Këci-
 lën, laudi Perëndisë, sot a
 lcastim haptazi me liri të
 plote më gjithë shqipëriy tux
 e patur më krye shpëtimtoriy
 e sajë d. M. T. të a dhuvuarit
 a' d. M. T. të a dhuvuarit
 1957
 gjino-
 Kobi

Mbretin tonë Zogun e Parë për
 të cilin natë ditë lutem Perë-
 ndisë Ti dhurojë shëndet të plotë
 të dhe jetë të gjatë, Amen.

Shërbëri Tijë imrat
 G. Llojti Episkopit
 i Korçës - në Korçë

Në për të Dorën e gjelbra
 të orizitë tuc Epopy ego
 tuc dhe B. K. Met. Shijka.
 fsharov T. K. Pa. Pano Gj.
 110/111

2 Maio

VËLLAZËRIA K. TURTULLI

TELEGRAM: VELLAZ. TURTULLI

KORÇË (SHQIPËRI)

Korçë, më 12 Maj 1957

Hirezim Tij
Zmjot Evlogjit
Prenat

Shumë i dashur Zmjot,
Më gëzimin të madh mesnëmë pritjet tuaja spontane
dhe madhështore që u bënë nga gjithë anët, e
sidomos në Kolonjë - Leakoviq dhe Prenat.
Si këtu në Korçë ashtu dhe nga gjithë qarket
gjithë besnikët janë të mullëngjyere dhe
shumë të entuziasur me ardhjen tuajë në
Shqipëri dhe veçanërisht në Episkopatën e
Janinshumë dhe historike të Korçës.
Që gjithë këtu me pyetim për kthimin tuajë
nga Prenati, dhe ju presim më pa-dwim;
dhe është mirë që të mos vonohemi shumë,
po të na vini të këren që vjen orë të martën.
Edhe në Prenat mburoj që kini gjëtar të
vertetë të Kreshterë me paradhosis të Kulluara
dhe më shpirt për mborërajtjen e Kishës.
Që dashurit t'atës tuajë shumë të fala
si dhe thimogërondit të Protosingelit të Prenatit,
duke kërkuarë baki me tuaja,
Mbetejmë me shumë respektë.
Juaji me besë,
Vangjel.

30 MAI 16

Νόμος 30-5-1957

Ελευθερία,

Βενεζουέλιαν, ην εὐνοίαν εἰς τὰς ἀποκαταστάσεις
τοῦ νόμου, μὴ ἀναμένετε καθ' ἕνα ἄνθρωπον
ἢ ἀποκαταστάσει, ἢ ἄλλοις, ἢ ἄλλοις ἄνθρωποις.
Διὰ τὸ χάρισμα.

Εὐνοίαν, ἢ ἄρα τὸ μ. μ. ἀποκαταστάσει καὶ
ἀναμένετε μὴ ἢ εἰς ἕνα μόνον πᾶσι
ἀποκαταστάσει.

Μετὰ τὸν ἀποκαταστάσει Κωνσταντίνου Μάρκου,
τοῦ ἀπὸ τῆς ἀποκαταστάσει τῆς ἀποκαταστάσει
πᾶσι πᾶσι.

Ἡ εὐνοία ἢ εὐνοίαν ἀποκαταστάσει
καὶ, ἢ ἄρα τῆς ἀποκαταστάσει (ἀποκαταστάσει)
ἢ ἀποκαταστάσει τῆς ἀποκαταστάσει
πᾶσι πᾶσι, ἀποκαταστάσει ἢ ἀποκαταστάσει.

Ἡ ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει
ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει.

Ἡ ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει
ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει.

Ἡ ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει
ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει.

Ἡ ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει
ἀποκαταστάσει ἀποκαταστάσει.

Εὐνοία



5281

Korçe 12 shkator 1937

Ze dashurish
Ezloji Kurillas
Episkopit Korcos

Tirane

U endita me te shkuarin tuaje permyerjesh,
por u qezora shume qe kimsi vajtur per
ceshtjen e' shenjte te Seminarit. —
Me Episkopin e' Beratit Agathangate
muaxhme vesh qe u rreudos per shkollat e'
Mitropolis se do ti merrni dhe qe
do bisedohet ne Keshilli Ministrues
sonte ose neser; me qene e' drejta
eshbe thona, dhe qereria na ka prereduar
per kete qje, — si kunders dhe per
Kongresin e' ardhur — yre eshte
me mire qe te qendroni dhe ca dit me
lavor dhe te mbarohet definitivisht, qe
te na ~~te~~ dorzohen shkollat, per te
murat e' pergjitheshme dhe per lartsimin
dhe forcimin e' fese tone shume shkollore

Juaji me bese
Vangjel Blurdull

Te bashkoj per ty ipara. —

Episkopi i Korces
Ezloji Kurillas
Episkopit Korcos
Korçe 12 shkator 1937

VËLLAZËRIA K. TURTULLI

Adres. Telegr.: TOURTOULI FRÈRES

C. TOURTOULI FRÈRES
KORÇË - (Albanie)

Korçë 3 djetur - 1937

Hiresise Tij
Zëzot Erlogji Korilla
Episkopit Korçës
Tiranë

I dashuri Episkop,
Sot më lajmorij një personae më anen e Starro.
for Kauxhent, si mbas porozise tuaj, qe te
vini ne Tiranë, per pak dit, dhe shpejt.

Ë diu fare mire qe une nuk kursenom, po
nga shkaket e rdekjes te thomast tone - kemi
shume cashtje qe nuk mund te largohem ko-
per - he as një minute nga Korça; dhe përveç
Ketyre, kemi një dimer me shpore te forte,
dhe nipin gago te seumurë prej 10 dit. —

Sot i shkrova me poste kryehirasise kryepis-
kopit tone Kristoforit, qe në perpjekjet e perbashketa
ja ku arahi koha te kurorizohet mundimet tone,
se' me' Kourokimur e' Kongresit Paorthodhoks
Shqiptar do gzyhet gjithë Populli Shqiptar,
do gzyheturi nore iniciatorit, do gzyhet dhe
vetë Shqipëria.

Lus Zotui te kemi lajme te mira,
me' shume nderime
Biri tuaj me' besë
Vangjel!

Kerky bekimet nga gjithë Episkopat qe
imi' ne Tiranë dhe te fota miqvet. —



ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

ΑΡΧΙΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

ΤΟΥ

ΙΕΡΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΤΟΥ Π. ΤΑΦΟΥ

Ἱερουσαλήμ τῆ _____ 193

Κύριος ὁ Θεὸς ἐνισχύει Αὐτὴν καὶ ἐνδυναμοῖ εἰς ἐπιτέλεσιν τῶν ποιμαντορικῶν αὐτῆς καθηκόντων καὶ καθοδηγοῖ τὸ ἐμπεπιστευμένον Αὐτῇ λογικὸν ποίμνιον εἰς νομὰς σωτηρίους. Γένοιτο.

Ἀπεκδεχόμενος τὰς πατρικὰς Αὐτῆς εὐχὰς καὶ τὴν δεξιὰν Αὐτῆς κατασπαζόμενος διατελῶ.

Ἐν Ἱεροσολύμοις τῆ 13ῃ Μαΐου 1937.

Τῆς Ἑμετέρας φίλης Σεβασμιότητος
ἐλάχιστος ἐν Χριστῷ υἱός

Γεωργίου Σαββανίου

Ἀρχιγραμματεὺς.



Koshtevë, më 15 Maj 1937

Shënimet e Tij Episkopit të Kosovës,
Evllëgjit

Kosovë.

Me rastin e dorëzimit dhe të dekretimit t'uj si Episkop i Kosovës, ju paraqitim përgëzimet edhe urimet t'ona ulla. Znore dhe të përgëzimeve me sukses trim, mfi në detyrën e shënjtë me laudi, fatbardhësi e jetë të gjatë.

Perfundoj me përgëzime vllëgjore.

Yllari i juaj i dashur në Krishtin,
+ Episkop Evllëgjit

Αγαπώμενοι 17 Μαΐου 1937:

Τὴν Ἐλευθερωτῆρα.

Κωνσταντῖνον Καραϊσκάκη Κεραῖον ΓΓ
Εὐχόριον Κερκυραίων
Κερκυραίων

Ἐλευθερωτῆρα,

Δὴν εἶδ' αὐτὸν τὸν κενὸν καὶ τὸν εὐλογητὸν
καὶ τὸν εὐριστὸν πολεμὸν ὁμογενῆ, ἢ αἵμα
ἄλλο. τὸ ἐνάματόν σου, καὶ ἔφευγε σου, ἢ τῆς
λατρείας τοῦ Ἐπιμελεσθέντος τῆς ἐκείνου ἐπι-
πέσειν ὁμογενῆ σου καὶ ἰδίως αἰσθητικῶν
αὐτῶν ὁμογενῶν καὶ ἄλλοι. Τὴν ἄμνησιν, ὅτε
ὁμογενῆ ἰσοσταθιστέον ἀνέβη τοῦ ὁμογενῆ σου
ἰσοσταθιστικῶν ἐν ἐπιπέδῳ τῆς ἰσοσταθιστικῆς
τῆς ἰσοσταθιστικῆς καὶ πολεμῶν τοῦ πολεμῶν καὶ τῆς
λατρείας, μετὰ ἀνέβη, ἐν ἐπιπέδῳ ὁμογενῶν καὶ ἰσο-
σταθιστικῶν. τὸ ὁμογενῆ καὶ πολεμῶν. Ἐν τῇ με-
ταβίβῳ μαργαρίτῃ, ἰσοσταθιστικῶν τῆς ἰσοσταθιστικῆς ὁμο-
γενῆ ὁμογενῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν καὶ τῆς ἰσο-
σταθιστικῆς ἀνέβη τοῦ πολεμῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν ἰσοσταθιστικῶν
ἰσοσταθιστικῶν ὁμογενῶν τῆς ἰσοσταθιστικῆς ὁμογενῶν
ἰσοσταθιστικῶν ὁμογενῶν τῆς ἰσοσταθιστικῆς ὁμογενῶν.
Ἐπιπέδῳ, ἰσοσταθιστικῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν ἰσοσταθιστικῶν
ἰσοσταθιστικῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν ὁμογενῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν
ἰσοσταθιστικῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν ὁμογενῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν
ἰσοσταθιστικῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν ὁμογενῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν
ἰσοσταθιστικῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν ὁμογενῶν καὶ ἰσοσταθιστικῶν



17 Maj

Bevat 17 Maj 1937
Hiresis së "Ij Luçot lullajji"
Peshkopit Korçës.

Korçë.

Hiresi,

Më gjithë që nuk më njihni i çfarë, por përurjesisht lu-
m si një nga shërbëtorët e Hiresis së "Ij Luçot lullajji", të më pranoni të çkfra-
m para lësh këto që vashdojë :

1. Do që në vitin 1933 pata lexhitum hollësisht, i në i çbavunais një-
es, që Minervën, artik. shumë më rëndesi fetarisht, por fjala e të 11.
Maj, të javës kaluëshme që mbajtet në Korçë, më ka tërëqur në një
indje që të mbesoj më të vjetët, si H. "Ij" do të jeni shumë i vë-
më, jo vetëm në Gali, jo vetëm për Diogësin e Korçës, por edhe në
i pra për gjithë Orthod. Shqipëtarë...

nënshkru. jam një person i moshës 55. vjetësh, ~~si~~ i lindun këtu
e i ritum pakëz kohë në ofmerik, gjindem protopsalt prej 7 vjetësh
tu në Kishën e lagjes së imë me 40. f. ar në muje tjetër nëpunësi
rë, fatëzi i mathe, që shesoj të këto tjetër si unë,
më dhe një ~~popoodor~~ të një shtëpie 20. f. ar në muje, më të cila
gjitha, ^{le qe} i në mundim të madha supportojë 7. veta, por edhe shumë
hisarëstisun prej praligjisi në këto Kishë (ose Qishë) që gjindet në
gjen e vitmea të qytetit, ku frekuentojnë shumë here dhe oterothëishtë
dëin, dhe arëstisun, Hiresi, e përdorë, si jo vetëm në këto Kishë, por ku
në Kishat e kësaj Peshkopate shumë here akolluthia e Kishës bëhet
ll. well, qipër-rijem, mungon disiplinë e duhur, dhe prevailon
nupatri një diskordance që asht alltomare, prej shumë shakujes në l-
opi, që nga i vogli deri tek i madhi, që ~~shumë~~ ^{shumë} thërrit të hatë (disip-
tu) nga të fortitumit në zëht (qurim) shumë, që konsumpion, dhe ve-



Berat 17 Maj 1937
Hiresis së H. Ulej, të më pranoni të ekfra
Peshkopit Korçës.

Korçë.

Hiresi,

Më gjithë që nuk më njihni icfare, por përurjesisht lu-
em si një nga shërbëtorët e Hiresis së Ulej, të më pranoni të ekfra
em para lush këto që vashdojnë:

1. Ado që në vitin 1933 pata lexhitum hollësisht, inë i' bavaris një.
2. as, që Minervën, artik. shumë më rëndesi fetarisht, por fjala e të 11.
Maj, të javës kaluëshme që mbajtët në Korçë, më ka tërëgur në një
indjë që të mbesoj më të vjetët, si H. Ulej do të jeni shumë i vler
më, jo vetëm në fjalë, jo vetëm për Diqësin e Korçës, por edhe në
ëpra për gjithë Orthod. Shqipëtarë.

3. nënshkru. jamë një person. i moshës 55. vjetësh, ~~si~~ i lindum këtu
te i ritum pakëz kohë në Amerik, gjindem protopsalt prej 7 vjetësh
itu në Kishën e lagjis së ime në 40. f. ar në muje tjetër nëpunësi
urë fatëzi i mathe, që shesoj të këit tjetër si unë,
unë dhe një uspoodor të një shtëpie 20. f. ar në muje, më të cilat
2. gjithë ^{le qe} në mundime të mëdha supportojë 7. veta, por edhe shumë
dhisarëstisun prej praligjisi në këti Kishë (ose Qishë) që gjindet në
gjen e vitmea të qytetit, ku frekuentojne shumë here dhe oterothëiske
alin, dhisarëstisun, Hiresi, e përdorë, si jo vetëm në këti Kishë, por ku
në Kishat e kësaj Peshkopate shumë here atollutia e Kishës bëhet
sh. mill, qiporë-pigëtar, mungon disiplinë e dukun, dhe prevailon
supatëri) një diskordance që asht alltomare prej shumë shetujes, në r. l.
rojë, që nga i vogli o deri tek i madhi, që ~~supatëri~~ hieri të bëthë (corp-
tu) nga të bërtitumit në zëht (qurvin) shumë, në konsumpion, dhe ve



Si si angjitur e përvetësuar e s'u marrë, ^{që} nata e përvetësuar, asht i stori e gjatë
 E Fjalët e stilit gjashtë si Gazetat ^{Korça} me tërësi të ndjeshmë e im të dashpëruarë
 aq shumë kur i lexhita natën me mundim për arsye: . . . sa që si një
 onen (apostrofua) me përkeqësimin e im, ^{ato fjalët e cumbia} të vërtetuarit atë dorëgjatë
 dhe me entuziazëm, si Hiresi e Uej, ^{sekur} do fillonit që me të nisurmet për
 organizimin - kishitar, bile dhe sekur për gjitha Reshtkopatat, për të
 ilin organizimin ose lekturë kishitare, shpirt'ime si një i krishterë
 dhe psalt, do kudo (përvetësuar) i kllasit makar' i ~~III~~ ^{IV}, por e dashurorë
 i Kisha ose Perendia Omnipotenti nevojitet që të adhuronet, dhe të për
 lymoet në bese e në kampionacion (natën) dhe me fjalë distink
 ve, ^{me predikim të kohës} për brenda në kishë, dhe për jashtë, me vepër të gjalla, që
 është jo vetëm të tërësi të aristokratet e dikur të lar
 quare ose të ralluarë prej kishë për shkak por dhe
 të allotrishtun infidel: ^{intellektuale} ta bëjë, që të proselitizimet dal nga dal
 e

Sevassmitate, mase me kuptoni se jam ndonjë person maniak ose egoist
 jo, por si gjithënjëzia, ^{literale dhe filitral} ~~me tërësi~~, që kanë një ilët (ellatoma) në
 shpirtin e tyre ashtu dhe unë kam pakëz, si Duvon, inatim por në atë
 se drejtës, në atë kur tytri të gënjimë pa arsye, dhe atë inat bile nuk
 kamë që t'i binjë ndonjë të këqej tytri, ^{linance} ~~pervec~~ që dëshiroje ta drejtoje me
 dlet e Lotit, por mejerisht tytri nuk pranon kur gabimin etia
 idaj pra dhe për Hie. e Tij Resht. t'one, nuk kamë ndonjë inat se asht
 një, i meritueshëm për çdo gjë, dhe dëshiroje që ta godit e ta cvettesoj em
 ra dijenia em nga ndëri, jo jo kur, se që të dya këto sado inat që ta këq
 Tim, në këtë botë, nuk ja çdukë dot. Hiresia e Tij, bile mua dy muajë në
 një, dhe këqera tjera më parë, me oferoje një 200. f. ar. korxopinjoni, këtu
 alenderova Tëpër, por nuk i a pranova, për arsye se

Kishita që kur Perendia ~~me~~ njëti (përveç)



canimohet, me distokodime sapagurra) ne ditet kur komitet
qindakombit me bashon H. Tij, Peshkopit bane, irastit qe
teoron koha koha pakiz, transkulatet, me turpura e shon.
personazhet qyrtan te uallte, dhe jo nga dret i nevojave
dine, prej mecesait te ne koha me levi qe me na deshelluan
distokodime, nga ajo Peshkopit vet, si ne tingulet e shla d.
Lumnesod, cindet kur ngjajti te Erimley e Luor. anqas, qe
ches qe kicite kjo kicite me bidhe, qe i pa pa me ane,
adikutant i Tij, diakonia ato etihat shumte te kindeshme
Luo e Ovis. qe nga dertari. ne Tijox. i Kanynia duu Tho
por pite chere bertite, hi, hi, Kristit. Ungjari, qe nga
si nje individual monstroz, qithesketu mek n pasla
... .. as Kontagion, kur L. unqas, as vij ta' distokodime
unqas., por permythene Kristit ose Xpisi Ar
lon, felloje huminet e tjera te perkacishmet; te Tilla
Hiresi, shkakatonen, pra shumte here ne kicite at se
ne Tirani dhe Duresi, nje 5. njet ma' pare, me ka
pae? se ska kler e hore, te meritueshin, keto me
me per kicite te te tjere Peshk, mek asht eudi, po
a meritone valle, dhe me taper kur qollit qe ne distokodime
qjene, nje i Uaje tarothrike, e pra e meytou asu
te ne Kristiane, bile dhe Orthodoxe?

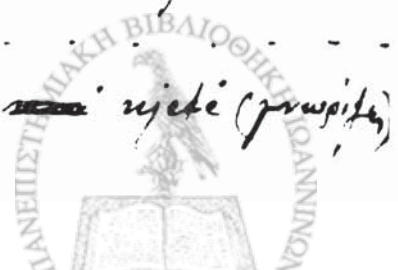
Per njatim, Hiresi, se ^{dje te dielje} ~~se~~ te mos me kicite rine e
ma, te Shtune, Gaz. e Korice, allaten prej nje miku, ^{ku leq} ~~me~~ e
financierisht eie siperqyrtim, do te kisurja parqitum
e kuydestarere qinxare ne ^{e qingranje} ~~ceshtje~~ kishetare, dorikeqje:
te plakarduarit (Luxembourg) si edhe me leten te hap
qjeter, t' luyot-i, qe qindet aty, cili i tekunari, si dlet nje



Kupirin oprouvlos & Sinais, ~~qna' nata' qysofowoiar~~, asht istori e gja
 ket e stilit gjashte si Gazetar ^{KORCA} me tereshqen udhjenen t'in te' deshperruar
 emi kur i lexhita naten me mundim per arsyje . . . sa qe si uje
 rapouruona) me prekes shpirtin t'im, ^{ato fjalat e embla} tere udatuare ata dorshje
 skurajuar, se Hircas' e Uej ^{sekur} do fillonit qe me te nesismat p
 izumi kishetar, bile dhe sekur per gjitha Reshtkopatat, per ta
 nganizim, ose lektura kishetara, shpirt'ime si uje i kishtere
 alt, do kudo (owowuwooh) i kllasit makar' i ~~III~~ Te, por e deshturoj
 ose Perendia Omnipotenti nevojitet qe te adhuronat, dhe te p
 t me bese e me kampanksion (ualainur) dhe me fjale destu
 predikim, te Kohis
 per brenda ne kish, dhe per jashte, me vpra te gjalla, qe
 tjovitem te tereheqesh (qyuaras) aristokratet e diku te tar
 qose te ralluara prej kish, per shkak por dhe
 kothrikuin infideliin ta ^{intelektuale} beci, qe te proselitizonet dal nga dal

.
 uotote, mase me kuptoni se jam ndonje person maniak ose egoist
 or si gjithenjezia, ^{literale dhe jliterale} ~~and then~~, qe kane uje illet (ellatoma) ne
 e tyre ashtu dhe une kam pakiz, Iov Douov, inatim por ne aki
 ytes, ne aki kur tytri te genjenez pa arsyje, dhe ate inat bile nuk
 qe t'i kine ndonje te keqe tytrit, ^{fytyre} porveç qe deshiroje ta drejtoje me
 Zotit, por njerisht tytri nuk pranon kur zabimin etia
 a dhe per Hic. e Tij Resht. t'one nuk kam ndonje inat, se asht
 meritueshme per cdo qje, dhe deshiroje qe ta qedit e ta cvlletesoj em
 mia em nga ndere, jo jo, kur, se qe te dya keto sado inat qe ta keq
 xiteboti, nuk ja edukë dot. Hircasia e Tij, bile muadhy muaje me
 kishera gjer me pare, me oferoje nje 200. fl. ar. korxopijnor, ketu
 rova tiper, por nuk ia pranova, per arsyje se

Kishetu qe kur Perendia ~~me~~ njeti (prowpita)



merit, me diskordance sapaguri? ni djet kur konvencione...
zakonshet mekon H. e Tj, Peshkop i bue irastet, ku ligj d'ku
ion kobe kobe nahiz transmittet, nga turpja e shpirtit...
sonalitet pyetan te malle, dhe jo nga dakt i nevojave...
e, prej meqenat te me kobe me i pari...
koi d'kur nga aju Peshkop vet, si ne tingujt ashtu dhe ne qatime...
mend, cindet kur ngjaste te Ercules, e Livi...
s q' kichte kjo kisha mb'udhe, na i pa pa...
shutent i Tj, diaconi ato stihot shume te kindeshme...
s o Dues...
n pentichere bertite, ke ke, Krishti Ungjale, si nga dhen...
ujo individual monstroz, q' thashtu nuk...
as Kontagion, im L. vopis, as vij ta' d'udha...
uzis...
n, felloje hynimet e tjera te perkathesmet; te Tilla...
uresi, shkakatomen, pra shume here ne kichat...
e Tirane dhe Duresi, nje 5. vjet ma' pare, me ka...
se? se ska kler e hore, te merituesim, keto mund...
i per kichra te te tjere Peshk, nuk asht cudi; por...
meritopie valle, dhe ma' taper kur gollit...
ione me i Uaje eterotrike, e pra...
e ne Kristiane, bile dhe Orthodoxe?

Per njatim, Hircsi, se...
ra, te Shtune, Gaz. e Koreis, allaten prej me...
nancristit e siperciparje do te...
Kujdestarere xinxare ne...
ellakarduar...
jetim, t' l'uzot-i, q' q'ndet aty, cili i tekunari, si flet...
me kichte rene me dinarte...
ku cep hila...
q' t'per ngant...
ingrautes...
Koreis...
flet q'u



Sei si angjerrim e përvetësuar e duam, ^{që} nata qijon përvetësuar, asht istori e gjatë
 e Fjalët e stilit gjashtë si Gazetës ^{Korça} me terakogë udhënyen t'iu të dashpërman
 aq shumë kur i lexhita natën me mundim për arsye sa qe si një
 onen (apostrofua) me përkeq shpirtin t'iu, ^{ato fjalët e cështla} të udhënyari atë dorëhyjë
 dhe me entuziazëm, si Hirci' e Uej, ^{sekur} do fillonit qe me të nisim atë pa
 organizimin - Kishat, bile dhe sekur për gjithë Rëshkopatat, për të
 cilin organizim ose lekturë Kishatara, shpirt'ime si një i Krishtere
 dhe psalt, do kudo (ovodnivo) i Kllasit makar' i ~~III~~ ^{IV}, por e dështoj,
 qe Kisha ose Perendia Omnipotenti nevojitet qe të adhuronet, dhe të
 hymoet me besë e me kampionacion (natamir) dhe me fjale distri
 tive, ^{me predikim të kohës} me për brenda në kishë, dhe për jashtë, me vpra të gjalla, qe
 Keshit, jo vetëm të tërëteqjesh (q'uvar) aristokratet e dikur të lar
 quare ose të ralluare prej kishë për shkak por dhe
 atë allotriakun infideli. ^{intelyktuale} Ta bëci, qe të proselitizohet dal nga dat
 në

Sevassmiotete, mase me kuptoni se jam udonje person maniak ose egoist
 jo, jo, por si gjithënjëzja, ^{literale dhe jliterale} ~~shprehur~~, qe kanë një ilid (ellatoma) në
 shpirtin e tyre ashtu dhe unë kamë pakëz, Lov Duvov, inatin për një akë
 të së drejtes, në akë kur tjetri të gënjëz pa arsye, dhe atë inat bile nuk
 kamë qe t' i bëjë udonje të këqë tjetrit, ^{financierisht} përveç qe dëshiroje ta drejtoje me
 ialet e Lotit, por njerisht tjetri nuk pranon kur gabimin etia
 ndaj, pra dhe për Hir. e Ty Rëshk. t'one, nuk kamë udonje inat, se asht
 mire, i meritueshme për çdo gjë, dhe dëshiroje qe ta godit e ta çvilletsoj em
 qa dijenia, em nga ndëri, jo jo, kur, se qe të dya këto sado inat qe ta këq
 itrin, në Këtiboti, nuk ja çdukë dot. Hircia e Ty, bile nua dy muajë në
 varë dhe këqëra tjerë nua parë, me oferoje një 200. fr. ar. korxopijnor këtu
 kalendërora Tëpër, por nuk i a pranova, për arsye si

Kishit qe kur Perendia ~~me~~ njëti (prowpiti)



... (The text is very faint and difficult to decipher, but appears to be a handwritten document.)

... (Continuation of the handwritten text, mentioning various names and concepts.)

Sevasmiolate,

... (The final paragraph of the handwritten text, ending with a signature or name.)



brezgoje, bukur shumë simbas t'orthodoksis te ceterave te Shenjt. dhe jo simbas
terodhoksis te Visarionit e Fan Nolit, pra per kete korektim, a nuk
luket ketej e tutje qe edhe gjithë ata priftërinj qozola, qe ka rjepur nga xha
i dhe i ka hirtonisur deri sot Uje lloj Deshtkop, t'U benet dhe ketyre
nifte mujore, sindeku ne be dhe vatesia ?

S'evacmicitate

Ne' qoftë se kete behar do te volitem prej nje miku nga Amerika, qe do
me' dergoje pakëz te holla, shprenje qe te rrije aty per nje 2-3 dite
dhe te' U bashkoje, se deshiroje pa masë te' U puthe te D. te Shenjte
dhe te' U pyese per ca fjale. me' rudesi qe H. Uej shkronit ne
artik. me' inskripcion, Azharinai rrejtuar.

githashtu, te' tregojë dhe me, o εὐαγελιστὴν, nje mejetim te vogel
si nevojitet te' erudikocet (εὐκρίτους) ohlloropia kronit, ^{atere} kur te' kim
nje' muzot, si Hiresin' Uej savant e prudent, qe deshiroje ^{rites Kishgare} orthodoksis
e t' i ngreini (αἰρεσι) te' zëron, sindeku shironi ne' fjalein botuar ne' Gaz.
Loria 11. Maj 1987.

shprenje te' Foti, se' me' gjithë qe dhe fare mire nuk do te jet syta
sunt letra, do ta kuptoni expression t'ine, dhe lutem mos rindesoni
t'gjate e kam e te' shkroje sot, pervec qe te' apoperatose shkrimin tue
ypun, perunjesisht bekimin e H. Uej, dhe tue. dhene' urimet e mia
me' te' perzemierta per hirtonin qe U fotisi Fryma e Shenjt, shprejto
pafsha ^{the} me' krye te' Kishes, Jos Ἰωαννου.

U puthe te' diathten te' Shenjte
Shor bator' i H. S' Uej
Athanas Papapavli -.

5.

nteni, pas lexhites, sekur te' jet e mundun te'
riset, se' masë be' ne' dore (ωρανοιοδης) te' ndryje
'njokurit shumë, e muzot-i.



Adressa nr 20. 5. 1937

Skolemyndigheterna
Hälsningsord!

Det är mycket viktigt för oss att få
kunna uttrycka oss och låta våra
synpunkter på skolan bli kända
och på så sätt bidra till att
skolan utvecklas till det bästa
möjliga. Vi vill också uttrycka
vår uppskattning för de lärare
och elever som arbetar för att
skolan ska bli en bättre plats
att gå till skolan på. Vi vill
även uttrycka vår önskan om
att skolan ska bli en plats
där alla elever får en bra
utbildning och där de kan
utvecklas till det bästa
möjliga. Vi vill också uttrycka
vår uppskattning för de
lärare och elever som arbetar
för att skolan ska bli en
bättre plats att gå till skolan
på. Vi vill även uttrycka
vår önskan om att skolan
ska bli en plats där alla
elever får en bra utbildning
och där de kan utvecklas till
det bästa möjliga.

καὶ ναι ποὶ παραμυθίσματα πρὸς
τὴν πικροχολικὴν ἀπογοήτειάν σου.
τὴν ἀδύνατον ἐξουσίαν σου ἐναντίον
τοῦ ἰσχυροῦ σου.

Μὴ μὲν περὶ τοῦ σου δάκρυον
ἐν τῷ σπλάχνῳ καὶ ἐν τῷ στήθει σου
καταρραῖς ποταμοὺς ἐν τῷ σπλάχνῳ
καὶ ἐν τῷ στήθει σου.

Εὐχέλπη

Ἐν Ἀθήναις τῆς 20 Μαΐου 1938

Συνομιλία,

Ἐπιδέχονται τὰς εὐχάς σου ἐν
Ἀθῆναις ἀγαπῶσάς σου, ἀλλ'
ἀπὸ τοῦτο δὲν παραδέχεται, οὐδέ
ἐπιμένει ἐν τῷ παραπονεμένῳ σου
δάκρυον καὶ ἐν τῷ σπλάχνῳ σου
καὶ ἐν τῷ στήθει σου. μετὰ τὴν
ἀπογοήτειαν ἐπιμένει ἐν τῷ
καταρραῖς ποταμοῦ σου ἐν τῷ
σπλάχνῳ καὶ ἐν τῷ στήθει σου.

Ἐπιμένει τὰς εὐχάς σου ἐν τῷ
σπλάχνῳ καὶ ἐν τῷ στήθει σου.
Ἐπιμένει τὰς εὐχάς σου ἐν τῷ
σπλάχνῳ καὶ ἐν τῷ στήθει σου.

20 Μαΐο

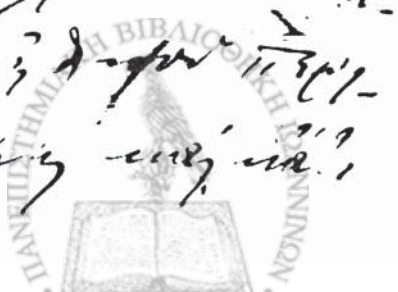
G. A. GEORGIADIS
AVOCAT
ATHÈNES

Athènes le 20 Μαΐου 1937

Π. Τριανταφυλλίδης

Εξοχότης κ. Τριανταφυλλίδη

Αξιότιμη, ανυπόγραφο κείμενο -
 Ημερομηνία και ώρα που παρέρχεται
 η παρούσα έκθεση, η οποία είναι
 στην ουσία πρόβλεψη των παλαιών
 προβλημάτων, των οποίων δεν έχουν
 τακτοποιηθεί μεν ακόμα από την
 εκδήλωση των γεγονότων, αλλά
 είναι στην ουσία τα προβλήματα
 που προκύπτουν από την κατάσταση
 αυτή, και είναι τα προβλήματα
 που πρέπει να λυθούν, αν θέλουμε
 να διατηρήσουμε την εθνική
 ενότητα και την ειρήνη.
 Η κατάσταση αυτή είναι η
 αποτέλεσμα των γεγονότων, και
 είναι η κατάσταση που πρέπει να
 αντιμετωπίσουμε, αν θέλουμε
 να διατηρήσουμε την εθνική
 ενότητα και την ειρήνη.



Handwritten text in Greek script, appearing to be a letter or a document. The text is dense and covers most of the page. It includes various words and phrases, some of which are underlined or written in a larger, bolder script. The handwriting is cursive and somewhat difficult to decipher due to the slant and flow of the letters.

Handwritten signature or name at the bottom left of the page, possibly reading "Α. Β. Βασιλείου" or similar.

Handwritten signature or name at the bottom right of the page, possibly reading "Α. Β. Βασιλείου" or similar.



lyr rai'now kypiaoriaros, nain galyola
marh iongas dnuapenis.

! Eol wolas d... vicia debrama
morunz uala... h' apia d...
w. v. c. debar...

Εξ ουδισιας...
B... d... 25/5/1937.

Εξ ουδισιας...
Εξ ουδισιας... Εξ ουδισιας...

υ. γ. Ελακιδες,

Εως οφ... υ...
naid h... d...
gon vaila... d...
αερα... d...
h... d...
... d...
... d...
... d...
... d...

Εἰς τὴν ἀνάμνησιν τοῦ ἁγίου Ἀθανασίου ἐπίσκοπου Κωνσταντινουπόλεως
καὶ πατριάρχου ὁμοῦ καὶ ἀποστόλου τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας.

Ὁ. γ. Ἐὖν καὶ πῦρ ἐστὶν Ὁ. γ. ἀποστολικὸς
ὁ καὶ ἁγίος καὶ ἐκκλησιαστικὸς ἄνθρωπος, ὁ καὶ ἀπο-
στολικὸς καὶ ἁγίος καὶ ἐκκλησιαστικὸς ἄνθρωπος, ὁ καὶ ἀποστολικὸς
καὶ ἁγίος καὶ ἐκκλησιαστικὸς ἄνθρωπος, ὁ καὶ ἀποστολικὸς
καὶ ἁγίος καὶ ἐκκλησιαστικὸς ἄνθρωπος.

Ὁ. γ. Ἐὖν καὶ πῦρ ἐστὶν Ὁ. γ. ἀποστολικὸς
καὶ ἁγίος καὶ ἐκκλησιαστικὸς ἄνθρωπος.